



CHERBROOKE

Руководство по эксплуатации

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА НАСТЕННОГО ТИПА

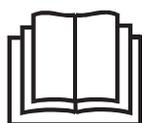
INVERTER

CHERBROOKE CSI-07HRN1/COI-07HN1
CHERBROOKE CSI-09HRN1/COI-09HN1
CHERBROOKE CSI-12HRN1/COI-12HN1
CHERBROOKE CSI-18HRN1/COI-18HN1
CHERBROOKE CSI-24HRN1/COI-24HN1



ON/OFF

CHERBROOKE CSA-07HRN1/COX-07HN1
CHERBROOKE CSA-09HRN1/COX-09HN1
CHERBROOKE CSA-12HRN1/COX-12HN1
CHERBROOKE CSA-18HRN1/COX-18HN1
CHERBROOKE CSA-24HRN1/COX-24HN1



Спасибо за выбор кондиционера Cherbrooke. Перед тем как начать работу, внимательно изучите данное руководство и сохраните его на будущее.

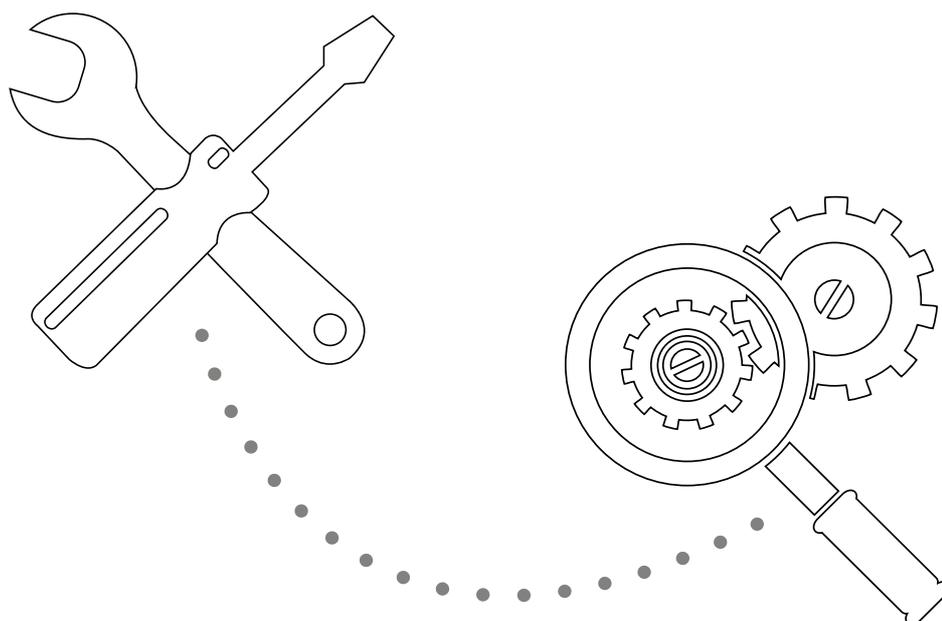
Содержание

Руководство по эксплуатации

- 0 Меры предосторожности04
- 1 Особенности и характеристики.....06
- 2 Управление без использования пульта ДУ.....11



3	Обслуживание и профилактика.....	12
4	Устранение неисправностей.....	14
5	Указания по утилизации.....	18
6	Технические характеристики.....	19
7	Классы энергоэффективности.....	21
8	Дополнительные сведения.....	22
9	Пульт ДУ.....	23



Меры предосторожности

Прочтите этот раздел, прежде чем приступить к установке.

Неправильный монтаж с нарушением данных инструкций может привести к серьезному ущербу или травмам. Тяжесть возможного ущерба или травм обозначена надписями ОПАСНО! или ОСТОРОЖНО!



ОПАСНО!

Этот символ указывает на то, что нарушение инструкций может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.



ОСТОРОЖНО!

Эта надпись означает, что несоблюдение инструкций может повлечь за собой травму средней тяжести либо повреждение устройства или иного имущества.



ОПАСНО!

Данное устройство может использоваться детьми не младше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не обладающими необходимыми для этого опытом и знаниями, если за ними осуществляется надзор либо они получают надлежащие указания по безопасному использованию устройства и понимают сопутствующие факторы риска. Не разрешайте детям играть с устройством. Не разрешается допускать детей к очистке и обслуживанию устройства без присмотра.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

- Для монтажа кондиционера обратитесь к представителям официального дистрибьютора или специалистам. Неправильная установка может повлечь утечку воды, поражение электрическим током или привести к возгоранию.
- Любые работы по ремонту, техническому обслуживанию и изменению места установки кондиционера должны выполняться уполномоченным специалистом сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной травме или повреждению устройства.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- В случае той или иной аномальной ситуации (например, при появлении запаха гари) немедленно выключите устройство и извлеките вилку из сетевой розетки. Выясните по месту приобретения устройства, как избежать поражения электрическим током, возгорания или травмы.
- Не вставляйте пальцы рук, палки или какие-либо предметы в отверстия для выпуска и забора воздуха. При быстром вращении лопастей вентилятора можно получить травму.
- Никогда не распыляйте вблизи кондиционера огнеопасные аэрозоли, такие как средства для укладки волос и лакокрасочные материалы. Это может стать причиной возгорания и ожога.
- Не используйте кондиционер вблизи источников горючих газов. Скопление газа вокруг устройства может вызвать взрыв.
- Не устанавливайте кондиционер во влажных помещениях, например в ванных или прачечных. Это может вызвать отказ устройства и поражение электрическим током.
- Длительное воздействие потока холодного воздуха на тело может причинить вред здоровью.

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте рекомендованный тип кабеля питания. Замена поврежденного кабеля электропитания должна выполняться производителем оборудования, его уполномоченным представителем или подобными квалифицированными специалистами.
- Не допускайте загрязнения штепсельной вилки. Удаляйте скопившуюся на вилке и вокруг нее пыль и грязь. Загрязнение вилки может привести к воспламенению или поражению электрическим током.
- Для отсоединения кабеля питания от сетевой розетки не тяните за него. Плотно возьмитесь за вилку и извлеките ее из розетки. Натяжение кабеля может вызвать его повреждение и, как следствие, возгорание или поражение электрическим током.
- Не используйте удлинитель, не наращивайте кабель питания и не подключайте другие устройства к той же розетке. Плохие электрические соединения, нарушение изоляции и недостаточное напряжение могут стать причиной возгорания.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЧИСТКЕ И УХОДЕ

- Перед чисткой выключите устройство и извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не используйте для чистки кондиционера большое количество воды.
- Не используйте для чистки кондиционера легковоспламеняющиеся чистящие средства. Это может привести к возгоранию или деформации.

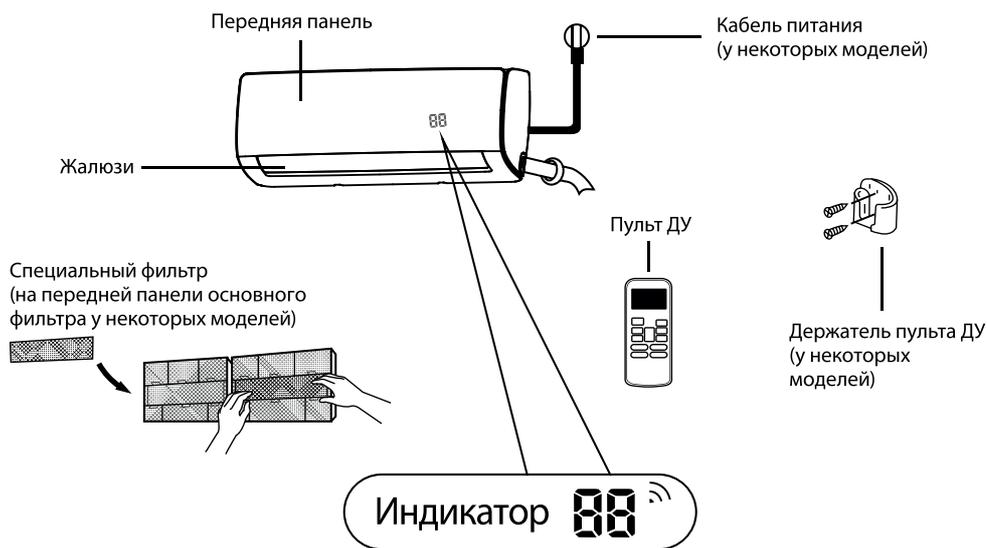
ОСТОРОЖНО!

- Если в одном помещении с кондиционером работают конфорки или другие нагревательные устройства, тщательно проветривайте помещение во избежание дефицита кислорода.
- Если вы долго не будете пользоваться кондиционером, выключите его и отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.
- Делайте то же самое во время грозы.
- Убедитесь в том, что конденсат вытекает из кондиционера беспрепятственно.
- Не прикасайтесь к кондиционеру мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Не используйте кондиционер не по назначению.
- Не позволяйте никому вставлять на наружный блок и не помещайте на него какие-либо предметы.
- Не допускайте длительной работы кондиционера при открытых окнах или дверях, либо при чрезмерно высокой влажности.

Особенности и характеристики

1

Компоненты кондиционера



- “ **00** ” отображается 3 секунды, если:
- задана установка TIMER ON [Включение по таймеру]
 - включены функции FRESH, SWING, TURBO или SILENCE
- “ **0F** ” отображается 3 секунды, если:
- задана установка TIMER OFF [Выключение по таймеру]
 - функции FRESH, SWING, TURBO и SILENCE выключены
- “ **cF** ” отображается при включенной защите от подачи холодного воздуха
- “ **dF** ” отображается при размораживании
- “ **Sc** ” отображается при самоочистке
- “ **FP** ” отображается при включенной защите от замерзания
- “ **Wi-Fi** ” отображается при активированном управлении по Wi-Fi (у определенных моделей)
- “ **88** ” Если активирован экономичный режим работы ECO (у определенных моделей), индикация ‘**88**’ заданной температуры выводится пошагово с интервалами в 1 секунду.

Значение
отображаемых
кодов

ПРИМЕЧАНИЕ. В комплект прилагаемой документации не входит руководство по использованию инфракрасного пульта дистанционного управления.

В режиме FAN [Вентилятор] на дисплее отображается фактическая температура в помещении.

В других режимах на дисплее отображается заданная температура.

Достижение оптимальных рабочих характеристик

Оптимальные рабочие характеристики в режимах охлаждения, нагрева и осушки (COOL, HEAT и DRY) достижимы в указанных ниже диапазонах температуры. Если кондиционер используется за рамками этих диапазонов, то оптимальные характеристики не достигаются, и срабатывают определенные функции защиты.

Инверторные сплит-системы

	Режим охлаждения	Режим нагрева
Температура воздуха в помещении	17°C~32°C	0°C~30°C
Температура наружного воздуха	0°C~50°C	-15°C~24°C

Особенности
и характеристики

Модели с фиксированной частотой вращения компрессора (On/Off)

	Режим охлаждения	Режим нагрева
Температура воздуха в помещении	17°C~32°C	0°C~30°C
Температура наружного воздуха	18°C~43°C	-7°C~24°C

Для дополнительной оптимизации характеристик кондиционера выполняйте следующие рекомендации.

- Держите двери и окна закрытыми.
- Ограничивайте потребление электроэнергии с помощью функций включения и выключения по таймеру (TIMER ON и TIMER OFF).
- Не загромождайте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушные фильтры.

Детальное описание всех функций приведено в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Дополнительные функции

- **Автоматический перезапуск**
В случае нарушения энергоснабжения кондиционер автоматически перезапускается с последними заданными установками при возобновлении подачи питания.
- **Предотвращение образования плесени (у определенных моделей)**
После выключения режима охлаждения, автоматического охлаждения или осушки (COOL, AUTO(COOL) или DRY) кондиционер продолжает работать с очень малой мощностью для испарения сконденсировавшейся влаги и предотвращения образования плесени.
- **Работа кондиционера с малым уровнем шума (у определенных моделей)**
Нажатие кнопки LED ПДУ отключает индикатор внутреннего блока и его звуковой сигнал, что делает работу кондиционера бесшумной и обеспечивает повышенный комфорт.

- **Управление по Wi-Fi (у определенных моделей)**

Данная функция позволяет управлять кондиционером с мобильного телефона при наличии беспроводного Wi-Fi-соединения.

Использование устройств Android и iOS для настройки сети.

Включите кондиционер и непрерывно нажимайте "LED" или "DO NOT DISTURB" семь раз в течение 10 секунд.

- **Запоминание угла поворота жалюзи (у определенных моделей)**

При включении кондиционера жалюзи автоматически поворачиваются на заданный угол.

- **Обнаружение утечки хладагента (у определенных моделей)**

В случае обнаружения утечки хладагента на дисплей внутреннего блока автоматически выводится индикация «ЕС».

Подробное описание дополнительных функций кондиционера (например, режима TURBO и функции самоочистки) приведено в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

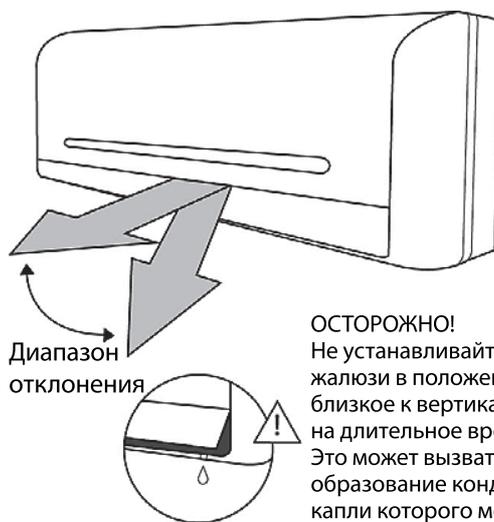
Иллюстрации в данном руководстве имеют исключительно пояснительный характер. Реальный внутренний блок может немного отличаться от изображенного. Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.

• Регулирование угла воздушного потока

Регулирование угла отклонения воздушного потока по вертикали

При включенном кондиционере используйте кнопку SWING/DIRECT [Автоматическое качание/отклонение] для регулировки угла отклонения воздушного потока по вертикали.

1. Нажмите один раз кнопку SWING/DIRECT, чтобы активировать жалюзи. При каждом последующем нажатии этой кнопки жалюзи будут отклоняться на 6°. Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет достигнуто наиболее предпочтительное направление воздушного потока.
2. Если вы хотите, чтобы жалюзи непрерывно отклонялись вверх и вниз, нажмите кнопку SWING/DIRECT и удерживайте ее не менее 3 секунд. Для отключения автоматического отклонения жалюзи еще раз нажмите ту же кнопку.



ОСТОРОЖНО!
Не устанавливайте жалюзи в положение, близкое к вертикальному, на длительное время. Это может вызвать образование конденсата, капли которого могут попасть на элементы обстановки.

Рис. 2.2

Регулирование угла отклонения воздушного потока по горизонтали

Угол отклонения воздушного потока в горизонтальной плоскости регулируется вручную. Возьмитесь за рычаг дефлектора (см. рис. 2.3) и вручную установите наиболее предпочтительное направление воздушного потока. На некоторых моделях угол отклонения потока по горизонтали можно регулировать с пульта дистанционного управления (см. руководство по эксплуатации пульта).

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГЛОВ ОТКЛОНЕНИЯ ЖАЛЮЗИ

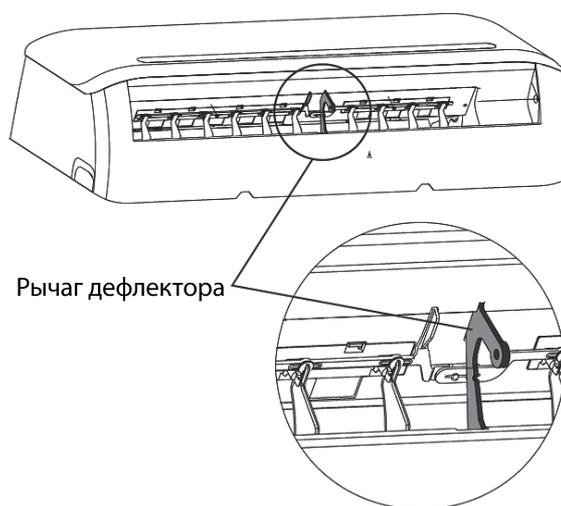
При использовании режимов охлаждения (COOL) или осушки (DRY) не устанавливайте жалюзи в положение, близкое к вертикальному, на длительное время. Из-за этого на пластине жалюзи может образоваться конденсат, который будет капать на пол или предметы обстановки (см. рис. 2.2.).

В режимах охлаждения (COOL) и нагрева (HEAT) установка жалюзи в положение, близкое к вертикальному, может уменьшить эффективность кондиционирования из-за ограничения воздушного потока.

Не перемещайте жалюзи вручную. Это может сделать их автоматическое перемещение несинхронным. Если это произойдет, выключите кондиционер и извлеките вилку кабеля питания из розетки на несколько секунд. При последующем включении питания нормальное функционирование жалюзи будет восстановлено.

! ОСТОРОЖНО!

Не допускайте попадания пальцев в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия и не прикасайтесь к примыкающим к ним участкам корпуса. Крыльчатка вентилятора, вращающаяся внутри с большой скоростью, может нанести травму.



Рычаг дефлектора

Рис. 2.3

- Режим сна

Функция SLEEP [Сон] уменьшает потребление электроэнергии пока вы спите (т.е когда вам не нужны те же установки температуры, чтобы чувствовать себя комфортно). Эту функцию можно активировать только с пульта дистанционного управления.

Приготовившись ко сну, нажмите кнопку SLEEP. Находясь в режиме охлаждения, кондиционер увеличит температуру на 1 °C через 1 час, а еще через час увеличит ее еще на 1 °C. Находясь в режиме нагрева, кондиционер уменьшит температуру на 1 °C через 1 час, а еще через час уменьшит ее еще на 1 °C.

Таким образом, новая температура будет задаваться и поддерживаться в течение 7 часов, после чего кондиционер автоматически выключится.

Примечание. В режимах вентиляции (FAN) и осушки (DRY) функция SLEEP не работает.

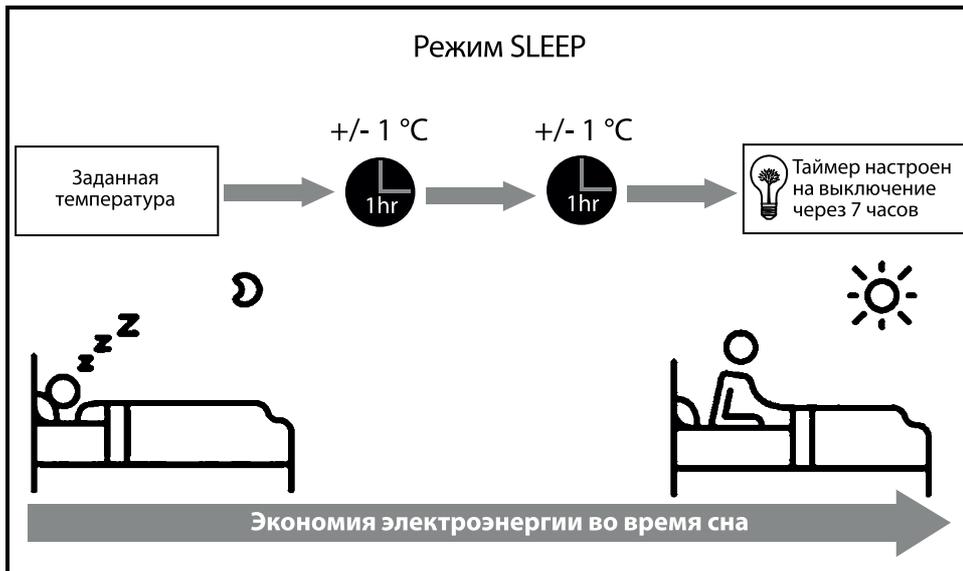


Рис. 3.1

Управление без использования пульта ДУ

2

Как управлять кондиционером без использования пульта ДУ

Если пульт дистанционного управления по какой-либо причине не работает, кондиционером можно управлять вручную при помощи расположенной на внутреннем блоке кнопки MANUAL CONTROL [Ручное управление]. Учтите, что ручное управление не является долговременным выходом из сложившейся ситуации. Настоятельно рекомендуется управлять кондиционером с пульта ДУ.

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Перед началом управления вручную кондиционер должен быть выключен.

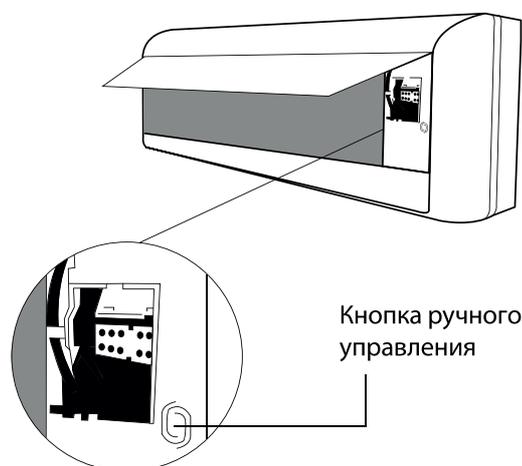
Чтобы управлять кондиционером вручную, выполните следующие операции.

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. Найдите кнопку MANUAL CONTROL в правой части блока.
3. Нажмите кнопку MANUAL CONTROL один раз, если необходимо активировать режим FORCED AUTO [Принудительный автоматический].
4. Нажмите кнопку MANUAL CONTROL еще раз, если необходимо активировать режим FORCED COOLING [Принудительное охлаждение].
5. Нажмите кнопку MANUAL CONTROL в третий раз, если необходимо выключить кондиционер.
6. Закройте переднюю панель.

! ОСТОРОЖНО!

Кнопка ручного управления предназначена только для проверки кондиционера и для использования в случае отказа пульта ДУ. Не пользуйтесь этой кнопкой при наличии работающего ПДУ. Для возобновления работы в обычном режиме включите кондиционер с пульта дистанционного управления.

Управление
без использования
пульта ДУ



Кнопка ручного управления

Обслуживание и профилактика

3

Чистка внутреннего блока



ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ИЛИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ИЛИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ ВЫКЛЮЧИТЕ КОНДИЦИОНЕР И ОТСОЕДИНИТЕ ЕГО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.



ОСТОРОЖНО!

Протирайте блок только мягкой сухой тканью. Если блок сильно загрязнен, ткань можно смочить теплой водой.

- Не используйте для чистки блока химикаты или ткани с химической пропиткой.
- Не используйте бензин, растворители, полировальные порошки или аналогичные вещества. Они могут вызвать растрескивание или деформацию пластиковых деталей.
- Не используйте для чистки передней панели воду с температурой выше 40 °С. Это может привести к деформации или изменению цвета панели.

Чистка воздушного фильтра

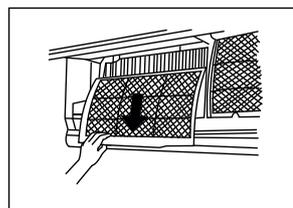
Засорение кондиционера может снизить его холодопроизводительность и нанести вред здоровью. Обязательно очищайте воздушный фильтр один раз в две недели.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
2. Возьмитесь за язычок на торце фильтра, приподнимите его и потяните на себя.
3. Теперь потяните вниз, чтобы извлечь фильтр.
4. Если фильтр оснащен небольшим дезодорирующим фильтром, отсоедините последний от более крупного фильтра. Очистите дезодорирующий фильтр портативным пылесосом.
5. Промойте большой воздушный фильтр теплой мыльной водой. Обязательно используйте мягкое моющее средство.

6. Ополосните фильтр свежей водой и стряхните остатки воды.
7. Оставьте фильтр сушиться в прохладном сухом месте, не подвергая его воздействию прямого солнечного света.
8. Когда фильтр высохнет, снова прикрепите к нему дезодорирующий фильтр и вставьте сборный фильтрующий модуль во внутренний блок.
9. Закройте переднюю панель внутреннего блока.



Язычок фильтра



Отсоедините дезодорирующий фильтр от задней части более крупного фильтра (у определенных моделей).

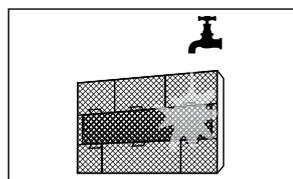


Рис. 5.1



ОСТОРОЖНО!

Не прикасайтесь к дезодорирующему (плазменному) фильтру как минимум 10 минут после выключения кондиционера.

! ОСТОРОЖНО!

- Перед заменой или чисткой фильтра выключите кондиционер и отсоедините его от электросети.
- При извлечении фильтра не дотрагивайтесь до металлических деталей внутреннего блока. Вы можете порезаться об их острые кромки.
- Не используйте воду для очистки внутреннего пространства внутреннего блока. Это может нарушить изоляцию и вызвать поражение электрическим током.
- Не оставляйте фильтр на время сушки под прямым солнечным светом. От этого фильтр может дать усадку.

Напоминание о необходимости профилактики воздушного фильтра (по заказу)

Индикатор напоминания о необходимости очистки воздушного фильтра

После 240 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока появится мигающий индикатор «CL» [Очистка]. Это напоминание о необходимости очистки фильтра. Через 15 секунд дисплей примет предыдущий вид.

Для сброса напоминания 4 раза нажмите кнопку LED на пульте дистанционного управления либо 3 раза нажмите кнопку MANUAL CONTROL во внутреннем блоке. Если вы не сбросите напоминание, то при последующем включении кондиционера на дисплее опять появится мигающий индикатор «CL».

Индикатор напоминания о необходимости замены воздушного фильтра

После 2880 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока появится мигающий индикатор «nF» [Нет фильтра]. Это напоминание о необходимости замены фильтра. Через 15 секунд дисплей примет предыдущий вид.

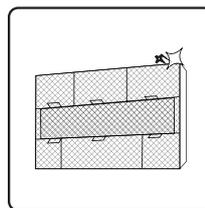
Для сброса напоминания 4 раза нажмите кнопку LED на пульте дистанционного управления либо 3 раза нажмите кнопку MANUAL CONTROL во внутреннем блоке. Если вы не сбросите напоминание, то при последующем включении кондиционера на дисплее опять появится мигающий индикатор «nF».

! ОСТОРОЖНО!

- Любые работы по техническому обслуживанию и чистке наружного блока должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию.
- Любые работы по ремонту блоков кондиционера должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию.

Порядок подготовки к длительному перерыву в использовании

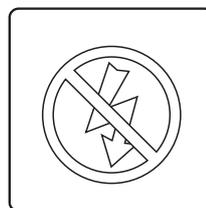
Если вы собираетесь долго не пользоваться кондиционером, выполните следующие операции.



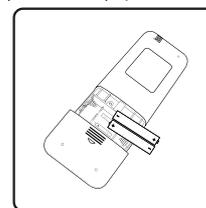
Очистите фильтры



Включите режим вентиляции (FAN) и дайте кондиционеру поработать до полного осушения внутреннего блока



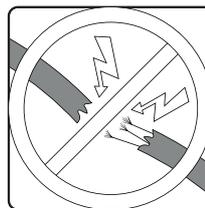
Выключите кондиционер и отсоедините его от электросети



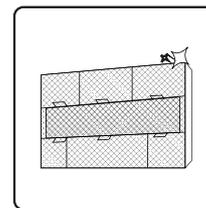
Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления

Техническое обслуживание — предсезонная проверка

После длительного периода неиспользования или перед периодом частого использования выполните следующие операции.



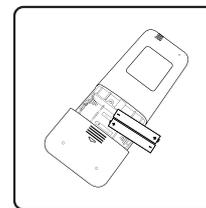
Проверьте кабели на отсутствие повреждений



Очистите фильтры



Проверьте отсутствие течей



Замените элементы питания



Позаботьтесь о том, чтобы никакие предметы не блокировали отверстия для входа и выхода воздуха

Устранение неисправностей

4

! МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Если имеет место ЛЮБАЯ из перечисленных ниже ситуаций, немедленно выключите кондиционер!

- Кабель питания поврежден или перегревается
- Чувствуется запах гари
- Кондиционер издает громкие или необычные звуки
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Вода или другие вещества попали или вытекают из кондиционера.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНЯТЬ ТАКИЕ ОТКАЗЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

НЕМЕДЛЕННО ОБРАЩАЙТЕСЬ В ОФИЦИАЛЬНО АККРЕДИТОВАННУЮ ОБСЛУЖИВАЮЩУЮ КОМПАНИЮ!

Распространенные проблемы

Описанные ниже проблемы не являются неисправностями и в большинстве ситуаций не требуют ремонта.

Проблема	Возможные причины
Кондиционер не включается при нажатии кнопки включения/выключения питания (ON/OFF)	Кондиционер имеет функцию трехминутной защиты от перегрузки. Его нельзя включить в течение 3 минут после выключения.
Кондиционер самопроизвольно переключается из режима охлаждения или нагрева в режим вентиляции	Кондиционер может переключиться в другой режим для предотвращения образования инея. Как только температура повысится до приемлемого уровня, кондиционер снова начнет работать в ранее выбранном режиме.
	Достигнута заданная температура, при которой компрессор отключается. Кондиционер продолжит работать в выбранном режиме, как только это позволит изменение температуры.
Внутренний блок выделяет белый туман	Во влажных регионах значительный перепад между температурой воздуха в помещении и температурой кондиционированного воздуха может вызвать образование белого тумана.
Белый туман выделяется как внутренним, так и наружным блоком	Если кондиционер перезапускается в режиме обогрева после размораживания, белый туман может выделяться из-за наличия влаги, образовавшейся при размораживании.

Проблема	Возможные причины
Внутренний блок издает шумы	При изменении положения жалюзи может появляться шум воздуха.
	После работы в режиме нагрева может быть слышно потрескивание, вызываемое расширением и сжатием пластиковых деталей.
Шумы издает как внутренний, так и наружный блок	Низкий шипящий звук во время работы: это обычный звук протекания хладагента через внутренний и наружный блоки.
	Низкий шипящий звук в начале работы, сразу после прекращения работы или в процессе размораживания: это обычный звук, вызываемый прекращением протекания газообразного хладагента или изменением направления его потока.
	Потрескивание: это обычный звук расширения и сжатия пластиковых и металлических деталей, вызываемый изменениями температуры во время работы.
Наружный блок издает шумы	Блок издает различные звуки в зависимости от текущего режима работы.
Из внутреннего или наружного блока происходит выброс пыли	Во время длительных периодов неиспользования в блоке может скапливаться пыль, выбрасываемая после включения кондиционера. Этот эффект можно уменьшить, накрыв блок на время его длительного бездействия.
Внутренний блок выделяет неприятный запах	Блок может поглощать запахи из окружающего воздуха (например, запах мебели, приготовления пищи или табачного дыма), которые в результате испускаются при работе кондиционера.
	Фильтры блока покрылись плесенью и нуждаются в чистке.
Не работает вентилятор наружного блока	Во время работы кондиционера скорость вентилятора регулируется для оптимизации рабочих параметров.
Работа кондиционера неустойчива, характер отказов непредсказуем	Причиной могут быть радиопомехи, создаваемые базовыми станциями мобильной связи или мощными радиочастотными усилителями. В этом случае попробуйте устранить проблему следующим образом. <ul style="list-style-type: none"> Отключите питание, а затем подключите его вновь. Нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления для перезапуска кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если проблема не устранена, обратитесь к местному дилеру нашей продукции или в ближайший сервисный центр. При этом предоставьте подробное описание неполадки и сообщите номер модели кондиционера.

Устранение неисправностей

В случае возникновения той или иной неполадки до обращения в ремонтную компанию сверьтесь с приведенной ниже таблицей.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Низкая холодопроизводительность	Заданная температура выше температуры воздуха в помещении.	Уменьшите заданную температуру.
	Загрязнен теплообменник внутреннего или наружного блоков.	Очистите загрязненный теплообменник.
	Загрязнен воздушный фильтр.	Извлеките и очистите фильтр в соответствии с инструкциями.
	Заблокировано воздухозаборное или воздуховыпускное отверстие внутреннего или наружного блоков.	Выключите кондиционер и, устранив препятствие, включите снова.
	Открыты двери и окна.	Проверьте, чтобы двери и окна во время работы кондиционера были закрыты.
	Солнечный свет приносит дополнительное тепло.	В жаркую и/или солнечную погоду закрывайте окна и задергивайте шторы.
	В комнате слишком много источников тепла (людей, компьютеров, других электронных устройств и т.п.).	Уменьшите количество источников тепла.
	Дефицит хладагента в результате утечки или длительной эксплуатации	Проверьте на отсутствие течей, при необходимости замените уплотнения и выполните дозаправку хладагентом.
	Активирована функция SILENCE.	Функция SILENCE [Малошумный режим работы] снижает производительность кондиционера путем уменьшения рабочей частоты. Отключите функцию SILENCE.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Кондиционер не работает	Перебой в подаче электроэнергии	Дождитесь восстановления электроснабжения.
	Выключено электропитание.	Включите питание.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Замените элементы питания
	Активирована функция трехминутной защиты кондиционера.	До повторного включения должно пройти не менее 3 минут.
	Активирован таймер.	Отключите таймер.
Кондиционер часто включается и выключается.	В системе слишком много или слишком мало хладагента.	Проверьте систему на отсутствие течей и заправьте ее нужным количеством хладагента.
	В систему попали жидкость (несжимаемый газ) или влага.	Слейте хладагент из системы и заправьте ее нужным количеством хладагента.
	Компрессор вышел из строя.	Замените компрессор.
	Слишком высокое или слишком низкое напряжение	Установите регулятор напряжения.
Низкая теплопроизводительность	Температура наружного воздуха ниже 7 °С.	Используйте дополнительный обогреватель.
	Через двери и окна проникает холодный воздух.	Позаботьтесь о том, чтобы все двери и окна при использовании кондиционера были закрыты.
	Дефицит хладагента в результате утечки или длительной эксплуатации	Проверьте систему на отсутствие течей, при необходимости замените уплотнения и выполните дозаправку хладагентом.
Индикаторы продолжают мигать	Кондиционер прекратил работу или перешел на более безопасный режим. Если индикаторы продолжают мигать или на дисплее появился код ошибки, подождите примерно 10 минут. Проблема может разрешиться сама собой.	
На дисплее внутреннего блока появляется код ошибки:	Если этого не произошло, отключите и снова подключите питание. Включите кондиционер.	
<ul style="list-style-type: none"> • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3... 	Если, несмотря на это, отказ сохраняется, отключите электропитание и обратитесь в сервисный центр.	

ПРИМЕЧАНИЕ. Если после выполнения указанных проверок проблема не устранена, немедленно выключите кондиционер и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Указания по утилизации

5

Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства согласно законодательству должны применяться специальные методы сбора и переработки. Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок
- бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- бесплатная сдача старого устройства производителю;
- сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Оставление данного устройства в лесу или в иной естественной среде подвергает опасности здоровье людей и состояние экологии. Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а вместе с ними — в производимые продукты питания.



Технические характеристики

6

Кондиционеры серии CRYSTAL INVERTER оснащены современными и технологичными DC-inverter компрессорами, способными быстро охладить пространство, точно контролируют заданную температуру, экономят электроэнергию более чем на 30%, способны работать при наружной температуре воздуха до -15°C. Внутренний блок имеет глянцевую пластиковую лицевую панель со скрытым LED дисплеем. Для защиты теплообменников внутреннего и наружного блоков от любых видов коррозии используется инновационная технология Gold Fin. Кондиционеры оснащены встроенным интерфейсом для установки модуля Wi-Fi.*

*Опция. Рассчитывается отдельно! Модуль Wi-Fi приобретается отдельно.

Сплит-системы серии «Crystal Inverter»						
Внутренний блок Наружный блок	Ед. изм	CSI-07HRN1/ COI-07HN1	CSI-09HRN1/ COI-09HN1	CSI-12HRN1/ COI-12HN1	CSI-18HRN1/ COI-18HN1	CSI-24HRN1/ COI-24HN1
Холодопроизводительность	Ватт	2050 (910-2510)	2640 (1170-3220)	3360 (1290-3840)	5280	7030
Теплопроизводительность	Ватт	2340 (700-2930)	2930 (910-3750)	3690 (1060-4040)	5280	7330
Потребляемая мощность холод/нагрев	Ватт	650/650	822/ 812	1045 / 1023	1755 / 1505	2510/2440
Номинальный ток охлаждение/нагрев	А	2,8/2,8	3,6/3,6	4,5/4,4	10,9/10,6	10,01/9,13
EER	кВт	3,21	3,21	3,21	3,01	2,80
COP	кВт	3,61	3,61	3,61	3,51	3,00
Электропитание	Ф/В/Гц	1/220~240/50				
Расход воздуха (max)	м³/ч	417	417	525	835	980
Уровень шума внутр. блока (Н/М/Л)	дБ(А)	36,5/30,5/24	36,5/30,5/24	39,5/35,5/26	43,5/38,5/32,5	44/40,5/35,5
Уровень шума наружн. блока (Н)	дБ(А)	55,5	55,5	55	56,5	57,5
Заправка хладагентом	тип/ г	R410A / 559	R410A / 559	R410A/ 660	R410A / 1400	R410A / 1850
Дозаправка хладагента (стандарт 7 м.)	г/м	22	22	22	22	61
Компрессор	тип/ бренд	KSK103D33UEZ3/ GMCC	KSK103D33UEZ3/ GMCC	KSK103D33UEZ3/ GMCC	KSN140D21UFZ/ GMCC	KTM240D57UMT/ GMCC
Межблочный кабель (питание к внутр. блоку)	жил/мм²	4 / 1,5	4 / 1,5	4 / 1,5	4 / 2,5	4 / 2,5
Диаметр трубопроводов жидкость / газ	дюйм	1/4 3/8	1/4 3/8	1/4 3/8	1/4 1/2	3/8 5/8
Габаритные размеры внутр. блока (WxHxD)	мм	715×285×194	715×285×194	715×285×194	957×302×213	1040×327×220
Габаритные размеры наружн. блока (WxHxD)	мм	720×495×270	720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Вес нетто внутр./наруж. блока	кг	7,5 / 22,8	7,5 / 22,8	7,6 / 23,5	10,6 / 32,6	12,3 / 44,4
Вес в упаковке внутр./наруж. блока	кг	9,5 / 24,8	9,5 / 24,8	9,7 / 25,3	13,4 / 35,3	15,8 / 48
Размер в упаковке внутр./наружн. блока (WxHxD)	мм	780×365×270 / 835×540×300	780×365×270 / 835×540×300	780×365×270 / 835×540×300	1035×385×295 / 915×615×370	1120×405×315 / 995×740×398
Перепад высот между блоками	м	10	10	10	20	25
Длина фреоновой трассы	м	25	25	25	30	50
Рабочий диапазон наруж. температуры	°C	0~50 / -15~24	0~50 / -15~24	0~50 / -15~24	0~50 / -15~24	0~50 / -15~24
Расстояние между лапок наружного блока	мм	450	450	450	510	660

Технические характеристики

6

Модели серии CRYSTAL STANDARD сочетают в себе ряд функций, режимов и опций, которые делают технику надежной, функциональной, тихой, а также удобной в монтаже, эксплуатации и сервисном обслуживании. Кондиционеры работают зимой на обогрев при температуре наружного воздуха до -7 °С. Внутренний блок имеет глянцевую пластиковую лицевую панель со скрытым LED дисплеем. Для защиты теплообменников внутреннего и наружного блоков от любых видов коррозии используется инновационная технология Gold Fin.

Пульт RG57A6 поставляется с моделями CSA-07,09 HRN1

Пульт RG57A2 поставляется с моделями CSA-12,18,24 HRN1

Сплит-системы серии «Crystal Standard»

Внутренний блок Наружный блок	Ед. изм	CSA-07HRN1/ COX-07HN1	CSA-09HRN1/ COX-09HN1	CSA-12HRN1/ COX-12HN1	CSA-18HRN1/ COX-18HN1	CSA-24HRN1/ COX-24HN1
Холодопроизводительность	Ватт	2200	2780	3520	4980	7030
Теплопроизводительность	Ватт	2200	2780	3520	5280	7910
Потребляемая мощность холод/нагрев	Ватт	684/608	867/ 771	1096 / 974	1560 / 1465	2330/2300
Номинальный ток охлаждение/нагрев	А	2,98/2,7	3,8/3,4	4,8/4,3	6,8/6,4	10,0/10,0
EER	кВт	3,21	3,21	3,21	3,20	3,01
COP	кВт	3,61	3,61	3,61	3,60	3,41
Электропитание	Ф/В/Гц	1/220~240/50				
Расход воздуха (max)	м³/ч	437	520	570	776	997
Уровень шума внутр. блока (Н/М/Л)	дБ(А)	38,5/32,5/25,5	40,0/33,5/29,5	41,5/34,5/28,5	39,5/34,5/32,0	47,5/44,5/33,0
Уровень шума наружн. блока (Н)	дБ(А)	54,0	54,5	55,5	58,0	59,5
Заправка хладагентом	тип/ г	R410A / 630	R410A / 660	R410A/ 710	R410A / 1260	R410A / 1450
Дозаправка хладагента (стандарт 7 м.)	г/м	22	22	22	22	61
Компрессор	тип/ бренд	KSN89V11VEZ3/ GMCC	ASM106V1VDZA/ GMCC	ASM140V1VDZ/ GMCC	KSF190V1VETB/ GMCC	KTG275V2VMP/ GMCC
Межблочный кабель (питание к внутр. блоку)	жил/мм²	5 / 1,5	5 / 2,5	5 / 2,5	5 / 2,5	5 / 2,5
Диаметр трубопроводов жидкость / газ	дюйм	1/4 3/8	1/4 3/8	1/4 1/2	1/4 1/2	3/8 5/8
Габаритные размеры внутр. блока (WxHxD)	мм	715×285×200	715×285×200	805×285×200	957×302×215	1040×325×220
Габаритные размеры наружн. блока (WxHxD)	мм	720×495×280	720×495×280	720×495×280	765×520×315	890×675×385
Вес нетто внутр./наруж. блока	кг	7,4 / 24,6	7,7 / 26,4	8,5 / 26,9	11 / 31,8	14 / 53
Вес в упаковке внутр./наруж. блока	кг	9,5 / 26,5	9,8 / 28,2	10 / 28,7	13 / 34,2	17 / 55,9
Размер в упаковке внутр./наружн. блока (WxHxD)	мм	780×365×285 / 835×540×300	780×365×285 / 835×540×300	870×365×285 / 835×540×300	1035×380×305/ 887×610×337	1120×405×310 / 995×740×398
Перепад высот между блоками	м	8	8	8	8	10
Длина фреоновой трассы	м	20	20	20	20	25
Рабочий диапазон наруж. температуры	°С	18~43 / -7~24	18~43 / -7~24	18~43 / -7~24	18~43 / -7~24	18~43 / -7~24
Расстояние между лапок наружного блока	мм	450	450	450	455	660

Классы энергоэффективности

7

Классификация энергоэффективности составляет часть Европейского проекта по обнаружению климатических изменений, согласно которому эффективность энергопользования должна быть направлена на уменьшение выбросов CO₂. Европейская Комиссия установила, что более точная осведомленность позволит пользователям покупать наиболее экологически рентабельные предметы в соответствии с их потребностями. На табличке предоставлена информация о потреблении энергии кондиционера. Блоки с охлаждающей способностью до 12 кВт классифицируются по потреблению энергии на категории от 'A' до 'G', которым соответствует определенный цветовой код. Блоки с самым низким энергопотреблением категории 'A' обозначены темно-зеленой стрелкой, а с самым высоким энергопотреблением категории 'G' – красной. Таким образом, пользователи могут сравнить эффективность эквивалентных машин других производителей.

ОБОЗНАЧЕНО ГОДОВОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ

Указано приблизительное годовое потребление энергии на основании стандартной бытовой модели. Годовое потребление можно рассчитать, умножив значение общей входной мощности на среднее количество часов работы в год, принятое за 500, В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ ПРИ ПОЛНОЙ НАГРУЗКЕ.

Стоимость годового потребления энергии подсчитывается, умножая это значение на тариф на электроэнергию пользователя.

ОТДАЧА ОХЛАЖДЕНИЯ

Охлаждающая способность блока в кВт в режиме охлаждения при полной нагрузке. Пользователь должен выбрать блок с номинальной производительностью, соответствующей его требованиям охлаждения/нагрева. Крупногабаритные блоки могут увеличить количество циклов вкл/выкл, сокращая тем самым срок службы, в то время как малогабаритные блоки не могут обеспечить соответствующего уровня охлаждения или нагрева. Значения отдачи можно приобрести у производителя или местного дилера.

Энергопоказатели		Кондиционер
Производитель		
Наружный блок		
Внутренний блок		
Более эффективно		A
A		
B		
C		
D		
E		
F		
G		
Менее эффективно		
Ежегодный расход электроэнергии (кВт) в режиме охлаждения <small>(Обычное потребление зависит от режима использования устройства и климатических условий)</small>	410	
Холодопроизводительность кВт	2.64	
Коэффициент энергетической эффективности <small>(Полное ил.ручное илие. выкл. или ручное)</small>	3.21	
Тип	Только охлаждение — Охлаждение + Нагрев — ← Воздушное охлаждение — ← Водяное охлаждение —	
Теплопроизводительность кВт	2.93	
Класс энергетической эффективности A: выше G: ниже	A B C D E F G	
Уровень звуковой мощности (внутренний/наружный блок)	дБА 6 / 55	
Дополнительная информация содержится в технической документации		
<small>Кондиционер Энерджи "Энергопоказатели"</small>		

КОЭФФИЦИЕНТ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ (EER)

Это охлаждающая производительность блока, делимая на общую потребляемую электрическую мощность – чем выше значение EER, тем лучше эффективность энергоиспользования.

ТИП

Указывает, в каком режиме может работать блок: только охлаждение или охлаждение/нагрев. В режиме охлаждения указывается тип охлаждения блока: водный или воздушный.

ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Теплоотдача блока в кВт в режиме нагрева при полной нагрузке.

Дополнительные сведения

8

Страна производитель указана на его маркировочном шильдике, стикер с датой производства располагается рядом с ним.

Срок службы:

Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 10 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами»

Условия транспортировки и хранения:

Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде.

Кондиционеры должны транспортироваться любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не допускается к отгрузке и перевозке кондиционер, получивший повреждение в процессе предварительного хранения и транспортирования, при нарушении жесткости конструкции.

Состояние изделия и условия производства исключают его изменения и повреждения при правильной транспортировке.

Природные стихийные бедствия на данное условие не распространяются, гарантия при повреждении от природных бедствий не распространяется (например – в результате наводнения).

Кондиционеры должны храниться на стеллажах или на полу на деревянных поддонах (штабелирование) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке. Срок хранения – два года со дня отгрузки с завода-изготовителя.

ВАЖНО!

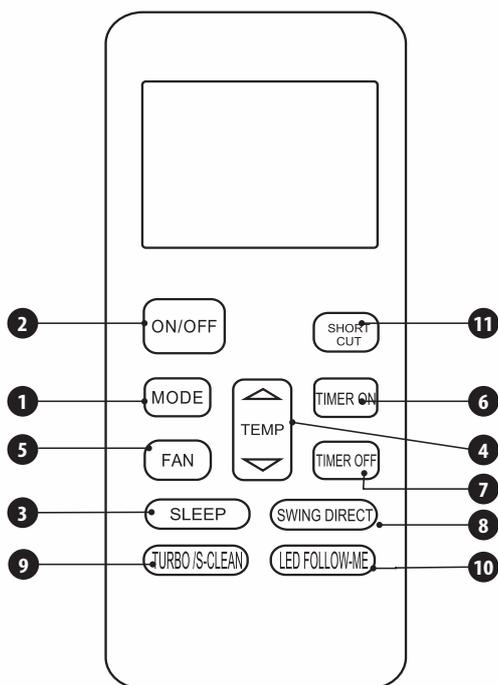
Не допускайте попадания влаги на упаковку! Не ставьте грузы на упаковку!
При складировании следите за ориентацией упаковок, указанной стрелками!

Утилизация отходов

Ваше изделие и батарейки, входящие в комплектацию пульта, помечены этим символом. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия, а также батарейки, не следует смешивать с несортированным бытовым мусором. На батарейках под указанным символом иногда отпечатан химический знак, который означает, что в батарейках содержится тяжелый металл выше определенной концентрации. Встречающиеся химические знаки: Pb: свинец (>0,004%).
Не пытайтесь демонтировать систему

самостоятельно: демонтаж изделия, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным специалистом в соответствии с местным и общегосударственным законодательством. Агрегаты и отработанные батарейки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию, вы способствуете предотвращению отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные компетентные органы.

ПУЛЬТ ДУ И ЕГО ФУНКЦИИ



1 Кнопка MODE

Нажмите кнопку MODE для того, чтобы выбирать режим. Каждое нажатие последовательно и по циклу переключает режимы: АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ОБОГРЕВ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и далее снова АВТО...

2 Кнопка ON/OFF

Нажмите эту кнопку, чтобы включить кондиционер. При повторном нажатии кондиционер выключится.

3 Кнопка SLEEP FRESH

Нажатие этой кнопки включает «экономный» субрежим – режим работы SLEEP – при котором вентилятор работает на низкой скорости, алгоритмы работы компрессора настраиваются на задачу минимального энергопотребления. Этот субрежим работает одновременно с одним из включенных режимов COOL, HEAT, AUTO. Для отключения субрежима SLEEP необходимо нажать кнопку (одну из них): MODE или FAN или ON/OFF. Нажатие на правую часть FRESH активирует работу Ионизатора (ОПЦИЯ)

4 Кнопки TEMP/TIME

Нажимайте кнопки TEMP/TIME со стрелкой вверх или вниз, чтобы установить нужную температуру или время. Максимальная температура: +30 °С, минимальная температура: +17 °С.

5 Кнопка FAN

Эта кнопка используется, чтобы установить скорость вращения вентилятора. Каждый раз при ее нажатии скорость вентилятора будет изменяться в следующей последовательности: скорость АВТО–процессор сам выберет скорость, исходя из заданного режима и температуры, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, и снова АВТО и т. д. по циклу.

6 Кнопка TIMER ON

Используется для активации работы по таймеру включения (ON). Последовательность операций: при каждом нажатии на кнопку будет происходить увеличение значения времени на 0.5 часа. Когда значение установки времени превысит 10 часов, каждое нажатие на кнопку будет увеличивать значение времени на 1 час. При выборе значения 0.00 произойдет отмена функции «TIMER ON». При других выбранных значениях кондиционер включится автоматически через 0.5-12 часов.

7 Кнопка TIMER OFF

Используется для активации работы по таймеру выключения (OFF). Последовательность операций: при каждом нажатии на кнопку будет происходить увеличение значения времени на 0.5 часа. Когда значение установки времени превысит 10 часов, каждое нажатие на кнопку будет увеличивать значение времени на 1 час. При выборе значения 0.00 произойдет отмена функции «TIMER OFF». При других выбранных значениях кондиционер выключится автоматически через 0.5-12 часов.

8 Кнопка SWING / DIRECT

При нажатии кнопки SWING жалюзи начнут движение вверх-вниз автоматически. Для остановки качения жалюзи повторно нажмите на эту же кнопку.

При нажатии на кнопку DIRECT изменится угол наклона жалюзи, которые распределяют воздух по помещению. При каждом нажатии угол наклона изменится на 6 градусов. Эта функция доступна не для всех моделей!!! Для перевода работы жалюзи в автоматический режим, нажмите кнопку SWING.

9 Кнопка TURBO / SELF CLEAN (в некоторых моделях – отсутствует)

Нажатие этой кнопки включает режим TURBO - ускоренный обогрев или охлаждение, в зависимости от ранее выбранного режима и температуры, кондиционер включит вентилятор на максимальную скорость чтобы быстро достичь требуемой температуры, а нажатие SELF CLEAN – включает режим самоочистки теплообменника, SELF CLEAN. Функция SELF CLEAN неработоспособна (не включается), если кондиционер работает в режиме ОСУШЕНИЕ (DRY) и ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN). При переключении режима эта функция автоматически выключается. При активации режима AUTO CLEAN теплообменник автоматически осушается от остатков конденсата (просушивается) после команды выключения кондиционера, т.е он продолжает работать 5-7 минут для полной осушки влаги внутри системы.

10 Кнопка LED / Follow Me Используется для включения / выключения подсветки дисплея температуры на встроенном под панелью внутреннего блока индикаторе (может быть актуально при эксплуатации кондиционера ночью, в комнате без освещения), функция "Follow Me" в данной серии кондиционеров отсутствует, нажатие на кнопку не приводит к изменениям в работе.

11 Кнопка SHORTCUT

Используется для восстановления предыдущих настроек одним нажатием данной кнопки, а также для запоминания текущих настроек.

- После первого включения питания, при однократном нажатии этой кнопки кондиционер включится в режим Авто, температура 26 °С, скорость вентилятора - Авто.
- При работе в режимах Охлаждения или Обогрева удержание этой кнопки более 2 сек (при этом ПДУ должен быть включен) обеспечит запоминание текущих рабочих установок, включая режим работы, установки температуры, скорости вращения вентилятора и функцию «Ночной режим» (если была активирована).
- При работе в режимах Охлаждения или Обогрева удержание этой кнопки менее 2 сек автоматически возвратит систему к предыдущим настройкам, включая режим работы, установку температуры, скорости вращения вентилятора и функцию «Ночной режим» (если была активирована). При этом пульт должен транслировать сигнал на фотоприемник внутреннего блока кондиционера.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Пульт дистанционного управления использует две щелочные сухие батареи («AA» или R03 – 2 шт).

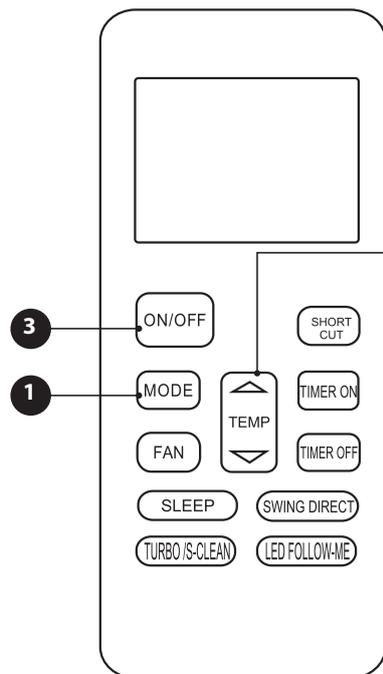
Отодвиньте крышку отделения для батарейки в сторону, затем замените старые батарейки новыми, после замены батареек установите крышку батарейного отсека на место.

! ПРИМЕЧАНИЯ!

- Никогда не используйте одну новую батарею – всегда меняйте две батареи одновременно!
- Если дисплей на ПДУ во время переключения или установки режимов гаснет, мигает, пульт не передает сигналы на внутренний блок – замените батареи!
- При замене батареек, не используйте старые или батарейки другого типа.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления несколько месяцев, замените батарейки.
- Средняя продолжительность работы батарейки при нормальном использовании приблизительно полгода. Если внутренний блок не получает сигнал и если на пульте не горит индикатор передачи сигнала - замените батарейки

ПУЛЬТ ДУ. РЕЖИМЫ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

Перед включением кондиционера убедитесь, что он подключен к электросети.



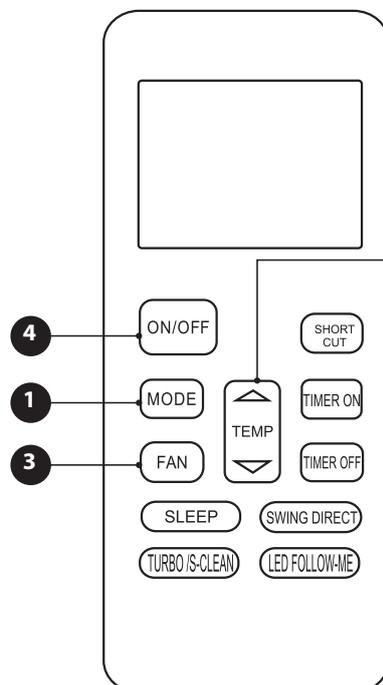
АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

1. Нажмите кнопку **MODE** (1), чтобы выбрать Auto.
2. Нажмите **TEMP** / кнопку (2), чтобы установить желаемую температуру. Температура может быть установлена в диапазоне 17-30 °C с шагом в 1 °C.
3. Нажмите кнопку **ON / OFF** (3), чтобы включить

кондиционер.

Примечание

- Когда Вы устанавливаете автоматический режим (AUTO), модуль управления кондиционера самостоятельно определяет, какой из базовых режимов (Охлаждение, Обогрев, или Вентиля-цию (без изменения температуры) ему включить. Этот выбор производится на основании данных от датчика комнатной температуры.
- В автоматическом режиме Вы не сможете пере-ключать скорость вращения вентилятора - это происходит автоматически.
- Если автоматический режим Вам не подходит, Вы можете выбрать другой вручную.



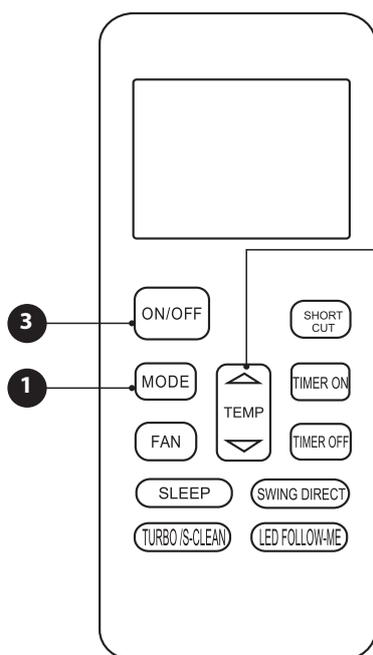
РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЕ / ОБОГРЕВ / ВЕНТИЛЯТОР

1. Нажмите кнопку **MODE** (1), чтобы выбрать Cool / Heat (Охлаждение / Обогрев) или режим Fan (венти-ляция).
2. Нажмите **TEMP** / кнопку (2), чтобы установить желаемую температуру. Температура может быть установлена в диапазоне 17-30 °C с шагом в 1 °C.
3. Нажмите кнопку **FAN** (3) один или несколько раз, чтобы настроить скорость вращения венти-лятора. Выберите любое значение из: «AUTO» (АВТО), «LOW» (МАЛАЯ), «MED» (СРЕДНЯЯ) и «HIGH» (БОЛЬШАЯ)- отображаются в виде столбчатой диаграммы на индикаторе.
4. Нажмите кнопку **ON / OFF** (4), чтобы включить кондиционер.

Примечание

- В режиме Вентилятор на пульте дистанционного управления температура не отображается, и Вы не сможете контролировать состояние темпера-туры в помещении. В этом режиме выполнимы только шаги 1, 3 и 4.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА



РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

1. Нажмите кнопку **MODE** (1), чтобы выбрать Dry.
2. Нажмите **TEMP** / кнопку (2), чтобы установить желаемую температуру. Температура может быть установлена в диапазоне 17-30 °C с шагом в 1 °C.
3. Нажмите кнопку **ON / OFF** (3), чтобы включить кондиционер.

Примечание

- В режиме осушения Вы не сможете переключать скорость вращения вентилятора - это происходит автоматически.

Используйте режим осушения, если на улице температура выше +12C, и у Вас в помещении образовалась повышенная влажность (например, после влажной уборки) и Вы не можете открыть окна, двери.

НОЧНОЙ РЕЖИМ (SLEEP)

Нажатием кнопки **SLEEP** (12) включается «НОЧНОЙ» режим работы – во время которого кондиционер автоматически будет увеличивать (если предварительно использовался в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ), или уменьшать (если предварительно использовался в режиме ОБОГРЕВ) температуру на 1 °C в час в течение первых двух часов работы, затем, будет удерживать температуру ближайшие 5 часов, после чего кондиционер выключится.

Режим НОЧНОЙ включается только из ранее включенных ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и АВТО режимов

ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ ПУЛЬТА ДУ



- Управлять кондиционером при помощи пульта дистанционного управления (ПДУ) возможно с расстояния не больше 8 м.
- Когда Вы устанавливаете таймер, пульт дистанционного управления автоматически передает комнатному кондиционеру сигнал в назначенное время.
- Если пульт находится в месте, с которого затрудняется передача сигнала, то кондиционер может срабатывать с задержкой до нескольких минут.

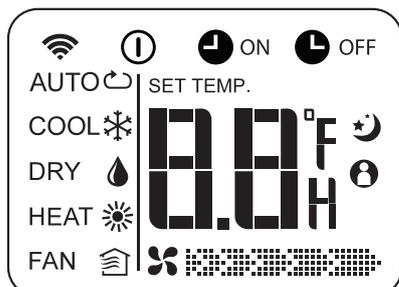
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Кондиционер не будет работать, если шторы, двери или предметы блокируют путь сигналу от ПДУ.
- Избегайте попадания жидкости, прямого солнечного света или горячего воздуха на ПДУ.
- Попадание прямого солнечного света на принимающее инфракрасный сигнал окно внутреннего блока может привести к поломке кондиционера.

ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ НА ПУЛЬТЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для наглядности на рисунке ниже показаны все возможные пиктограммы на дисплее. Во время работы будут высвечиваться только некоторые из них!!!

ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ ПУЛЬТА ДУ



ИНДИКАТОР ПЕРЕДАЧИ

Загорается, когда пульт ДУ передает сигналы на внутренний блок.

ОТОБРАЖЕНИЕ РЕЖИМОВ

Отображение текущего режима работы: Авто , Охлаждения , Осушения , Обогрева , Вентиляции .

ON/OFF

Отображается при нажатии кнопки ON / OFF, обозначает рабочее состояние ПДУ. При выключении кондиционера - пиктограмма гаснет.

TIMER ON

Отображается после ввода и активации программы TIMER ON.

TIMER OFF

Отображается после ввода и активации программы TIMER OFF.

ЗНАЧЕНИЕ TEMP.

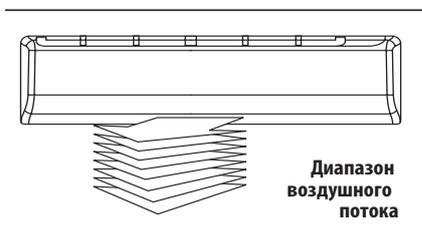
Отображает настройки температуры (17-30 °C). Когда вы устанавливаете режим работы вентилятора («FAN»), настройки температуры не отображаются.

СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

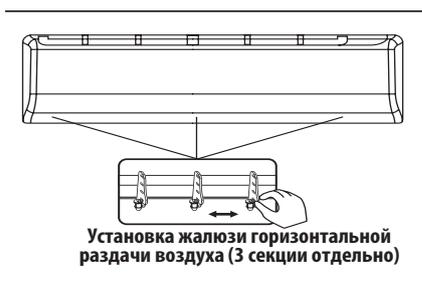
Отображение выбранного уровня скорости вращения вентилятора:  - НИЗКАЯ,  - СРЕДНЯЯ,  - ВЫСОКАЯ (AVTO - не отображается).

Примечание. С целью общего представления на рисунке одновременно изображены все возможные индикаторы. Но во время той или иной операции на дисплее будут отображаться только соответствующие функциональному выбору пиктограммы.

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА



Диапазон
воздушного
потока



Установка жалюзи горизонтальной
раздачи воздуха (3 секции отдельно)

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

Для работы в режиме охлаждения или осушения опустите пластины жалюзи вертикального направления воздушного потока при помощи нажатия на кнопку SWING на пульте дистанционного управления.

Чтобы установить жалюзи горизонтального направления воздушного потока в нужном положении, необходимо при рабочем кондиционере аккуратно перемещать их, удерживая за ровную поверхность любой пластины, поскольку они (пластины) обладают механической связью - в пределах каждой группы (групп может быть 1, 2 или 4 - в разных моделях).

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА



Регулируйте жалюзи горизонтального направления воздушного потока только при выключенных “автоколебаниях” (SWING), если Вы не уверены в своих действиях - выключите кондиционер, и, аккуратно провернув руками первую лопасть на удобный угол, без каких-либо усилий, установите требуемый угол для вертикальных жалюзи!

Вы можете повредить компоненты кондиционера и нанести травмы, если будете касаться вентилятора и прилагать излишние усилия к шторкам жалюзи! ПРИ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОЛОМКАХ ЖАЛЮЗИ ВЫ ЛИШАЕТЕСЬ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ! ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ В СВОИХ ВОЗМОЖНОСТЯХ ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!

Для работы кондиционера в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ, установите жалюзи вертикального направления воздушного потока в первоначальном положении, нажимая кнопку SWING на пульте дистанционного управления. Если Вы используете кнопку SWING для того, чтобы установить жалюзи вертикального направления воздушного потока, то сначала пластины жалюзи опустятся и только потом автоматически остановятся в необходимом положении. После выключения кондиционера, жалюзи вертикального направления воздушного потока автоматически закрываются.

На долгое время не направляйте воздушный поток (кнопками SWING / DIRECTION с пульта ДУ) вниз во время работы кондиционера в режиме охлаждения и осушения. Иначе, при определенных условиях температуры и влажности, на поверхности пластин жалюзи вертикального направления воздушного потока может возникнуть конденсация и как ее следствие – вода.

Не перемещайте пластины жалюзи вертикального направления воздушного потока вручную. Всегда используйте кнопку SWING. Ручное регулирование может привести к поломке. Если пластины в жалюзи не двигаются при заданной команде, выключите кондиционер и включите снова.

В моменты изменения режима работы кондиционера с режима ОХЛАЖДЕНИЯ в режим ОБОГРЕВ и наоборот, жалюзи будут автоматически совершать поворот на предусмотренный производителем угол, для оптимизации распределения воздушного потока (при ОБОГРЕВЕ – вверх, ОХЛАЖД. – вниз).

ПОРЯДОК ПРОГРАММИРОВАНИЯ РАБОТЫ ПО ТАЙМЕРАМ

ВНИМАНИЕ! Действие таймера ограничено 24 часами!

OFF TIMER – отложенное прекращение работы (Прекратить работу через)

06:00

Функция TIMER OFF нужна, когда Вы ложитесь спать или кратковременно покидаете комнату, где установлен кондиционер. Кондиционер отключается автоматически, через установленное Вами время.

Для установки автоматического отключения из рабочего режима: 1.

Нажмите кнопку TIMER OFF до появления на пульте

пиктограммы «Н» рядом с цифрами. ПДУ перешёл в режим установки TIMER OFF – интервала времени, через который необходимо остановить работу.

2. Нажимайте клавишу «TIMER OFF» (повторно,

циклично) пока на индикаторе цифрами не высветится желаемый интервал времени – при нажатии время увеличивается на полчаса – в интервалах от 0 до 10 часов, и на один час – в интервалах от 10 до 24 часов.



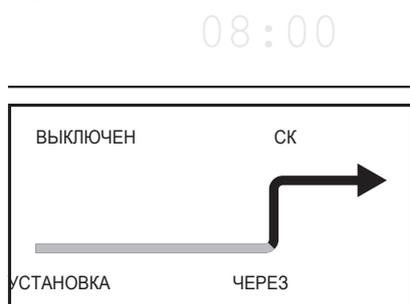
ПОРЯДОК ПРОГРАММИРОВАНИЯ РАБОТЫ ПО ТАЙМЕРАМ

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Установив желаемый интервал, приблизительно через 2 секунды, высвечивание цифры интервала времени и буквы "Н" прекратиться, и ПДУ сможет передать сигнал на кондиционер и запомнить настройки. *Интервал времени может быть выбран другим, выключение «через 6 часов» показано для примера!*

ON TIMER – отложенный старт кондиционера (Начать работу через ...)

Эта функция нужна, чтобы кондиционер автоматически начал работать в установленное время, когда Вы возвращаетесь домой или желаете прийти в помещение, где уже достигнуты желаемые параметры воздуха.



1. Активируется после нажатия кнопки TIMER ON до появления на пульте пиктограммы «Н» рядом с цифрами. ПДУ перешёл в режим установки TIMER ON – интервала времени, через который необходимо начать работу.
2. Нажимайте клавишу «TIMER ON» (повторно, циклично) пока на индикаторе цифрами не высветиться желаемый интервал времени – при нажатии время увеличивается на полчаса – в интервалах от 0 до 10 часов, и на один час – в интервалах от 10 до 24 часов. Установив желаемый интервал, приблизительно через 2 секунды, высвечивание цифры интервала времени и буквы "Н" прекратиться, и ПДУ сможет передать сигнал на кондиционер и запомнить настройки.

КОМБИНИРОВАННЫЙ ТАЙМЕР

Вы можете также произвести установку «сначала выключить – затем включить» off+on timer либо «сначала включить – затем выключить» on + off timer одновременно, циклы работы и порядок программирования (примеры) для таких случаев показаны далее по тексту.

TIMER OFF, затем TIMER ON (выключение через ... / ждущий режим / затем включение через...)

Чтобы остановить кондиционер через 2 часа после установки и запустить его снова через 10 часов после установки:

1. Нажмите кнопку TIMER OFF чтобы засветилась пиктограмма на индикаторе «Н».
2. Установите повторными нажатиями клавиши «TIMER» значение «2.0H» напротив индикации на дисплее. Подождите 2 секунды до фиксации интервала и передачи сигнала на внутренний блок.
3. Нажмите кнопку TIMER ON еще раз – до появления пиктограммы на индикаторе «Н».
4. Установите повторными нажатиями клавиши «TIMER ON» значение «10H» напротив индикации на дисплее.



5. Не совершайте никаких нажатий последующих 3 секунды, и ПДУ передаст значение интервалов времени как сигнал для кондиционера. На внутреннем блоке загорится TIMER (или ОП, OF)

В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя.